

အာဆီယံ ကုန်စည် ကုန်သွယ်ရေး သဘောတူစာချုပ် (ATIGA) စတင် အသက်ဝင်လာပြီဖြစ်သည့် အတွက် လက်ရှိ အသုံးပြု လျှက်ရှိသည့် CEPT Form D နေရာတွင် ATIGA Form D ပြောင်းလဲအသုံးပြု တော့ဖြစ်ကြောင်း အသိပေး ကြေငြာခြင်း

၁။ အာဆီယံ ဒေသတွင်းလွတ်လပ်သော ကုန်သွယ်မှုဒေသ ဖော်ဆောင်ရေးအတွက် အာဆီယံ ကုန်စည် ကုန်သွယ်ရေး သဘောတူစာချုပ် (ATIGA) ကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ၂၆-၂-၂၀၀၉ ရက်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုး ခဲ့ပါသည်။ ယခု အခါ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ မှ ပြည်တွင်း လုပ်ထုံး လုပ်နည်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်ပြီးဖြစ်သဖြင့် ၁၇-၅-၂၀၁၀ ရက်နေ့မှ စတင် အသက်ဝင်ပြီ ဖြစ် ပါသည်။

၂။ အာဆီယံ ကုန်စည် ကုန်သွယ်ရေး သဘောတူစာချုပ် အကောင်အထည် ဖော်ရေး အတွက် အဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံများ အနေဖြင့် အာဆီယံ ဒေသတွင်း ကုန်သွယ်မှု ပြုရာတွင် အကောက်ခွန် သက်သာခွင့် ရရှိရေးအတွက် လက်ရှိအသုံး ပြု လျှက်ရှိသော CEPT Form D နေရာတွင် ATIGA Form D ဖြင့် အစားထိုး အသုံးပြုရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့ ပြောင်းလဲအသုံးပြုရန်အတွက် ကူးပြောင်းရန် ကာလ (transition period) ကို ၁၇-၁၁-၂၀၁၀ ရက်နေ့အထိသတ်မှတ်ထားပြီး အဆိုပါကာလပြီးဆုံးပါက ATIGA Form D များသာ အသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ATIGA Form D ကို အသုံးချ၍ အာဆီယံ နိုင်ငံများ သို့ တင်ပို့ခြင်းဖြင့် အာဆီယံ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ များ မှ၎င်းတို့နှင့်ကုန်သွယ်မှုပြုနေသည့် ကုန်စည် များအပေါ် အကောက်ခွန်လျော့ချပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ၎င်းအကောက်ခွန်လျော့ပေါ့ ပယ်ဖျက်ပေးမှုကို မြန်မာနိုင်ငံရှိ ပို့ကုန်လုပ်ငန်းရှင်များ အကျိုးခံစား ခွင့် ရရှိနိုင်ရေး အတွက် ATIGA Form D များကို (၁-၇-၂၀၁၀) ရက်နေ့မှစ၍ စီးပွားရေး နှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာနက လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့်အညီ ထုတ်ပေးမည် ဖြစ်၍ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန(နေပြည်တော် နှင့် ရန်ကုန်ရုံးခွဲ)၊ နယ်စပ်ကုန်သွယ်ရေးဦးစီးဌာန (သက်ဆိုင်ရာ နယ်စပ်စခန်းများ) တွင် လျှောက်ထားရယူနိုင်ပြီ ဖြစ်ပါ သည်။

၅။ သို့ဖြစ်ရာ မြန်မာ့ပို့ကုန်သွင်းကုန် လုပ်ငန်းရှင်များအနေဖြင့် အာဆီယံ ကုန်စည် ကုန်သွယ်ရေး သဘောတူစာချုပ်အရ အကောက်ခွန်လျော့ပေါ့ပယ်ဖျက်ပေးသည့် အခွင့်အရေးကို ထိရောက်စွာ အသုံးချ၍ အာဆီယံ နိုင်ငံ များ သို့ ပို့ကုန်များတိုးမြှင့်တင်ပို့နိုင်ပါရန် အသိပေးကြေငြာအပ်ပါသည်။

ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ANNEX 7

Original (Duplicate/Triplicate)

1. Goods consigned from (Exporter's business name, address, country)		Reference No. ASEAN TRADE IN GOODS AGREEMENT/ ASEAN INDUSTRIAL COOPERATION SCHEME CERTIFICATE OF ORIGIN (Combined Declaration and Certificate)			
2. Goods consigned to (Consignee's name, address, country)		FORM D Issued in _____ (Country) See Overleaf Notes			
3. Means of transport and route (as far as known) Departure date Vessel's name/Aircraft etc. Port of Discharge		4. For Official Use <input type="checkbox"/> Preferential Treatment Given Under ASEAN Trade in Goods Agreement <hr/> <input type="checkbox"/> Preferential Treatment Given Under ASEAN Industrial Cooperation Scheme <hr/> <input type="checkbox"/> Preferential Treatment Not Given (Please state reason/s) Signature of Authorised Signatory of the Importing Country			
5. Item number	6. Marks and numbers on packages	7. Number and type of packages, description of goods (including quantity where appropriate and HS number of the importing country)	8. Origin criterion (see Overleaf Notes)	9. Gross weight or other quantity and value (FOB)	10. Number and date of invoices
11. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and statement are correct; that all the goods were produced in (Country) and that they comply with the origin requirements specified for these goods in the ASEAN Trade in Goods Agreement for the goods exported to (Importing Country) Place and date, signature of authorised signatory			12. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct. Place and date, signature and stamp of certifying authority		
13 <input type="checkbox"/> Third Country Invoicing <input type="checkbox"/> Exhibition <input type="checkbox"/> Accumulation <input type="checkbox"/> De Minimis <input type="checkbox"/> Back-to-Back CO <input type="checkbox"/> Issued Retroactively <input type="checkbox"/> Partial Cumulation					

OVERLEAF NOTES

1. Member States which accept this form for the purpose of preferential treatment under the ASEAN Trade in Goods Agreement (ATIGA) or the ASEAN Industrial Cooperation (AICO) Scheme:

BRUNEI DARUSSALAM	CAMBODIA	INDONESIA
LAO PDR	MALAYSIA	MYANMAR
PHILIPPINES	SINGAPORE	THAILAND
VIETNAM		

2. CONDITIONS: The main conditions for admission to the preferential treatment under the ATIGA or the AICO Scheme are that goods sent to any Member States listed above must:

- (i) fall within a description of products eligible for concessions in the country of destination;
- (ii) comply with the consignment conditions in accordance with Article 32 (Direct Consignment) of Chapter 3 of the ATIGA; and
- (iii) comply with the origin criteria set out in Chapter 3 of the ATIGA.

3. ORIGIN CRITERIA: For goods that meet the origin criteria, the exporter and/or producer must indicate in Box 8 of this Form, the origin criteria met, in the manner shown in the following table:

Circumstances of production or manufacture in the first country named in Box 11 of this form	Insert in Box 8
(a) Goods wholly obtained or produced in the exporting Member State satisfying Article 27 (Wholly Obtained) of the ATIGA	"WO"
(b) Goods satisfying Article 28 (Non-wholly obtained) of the ATIGA <ul style="list-style-type: none"> • Regional Value Content • Change in Tariff Classification • Specific Processes • Combination Criteria 	Percentage of Regional Value Content, example "40%" The actual CTC rule, example "CC" or "CTH" or "CTSH" "SP" The actual combination criterion, example "CTSH + 35%"
(c) Goods satisfying paragraph 2 of Article 30 (Partial Cumulation) of the ATIGA	"PC x%", where x would be the percentage of Regional Value Content of less than 40%, example "PC 25%"

4. EACH ARTICLE MUST QUALIFY: It should be noted that all the goods in a consignment must qualify separately in their own right. This is of particular relevance when similar articles of different sizes or spare parts are sent.
5. DESCRIPTION OF PRODUCTS: The description of products must be sufficiently detailed to enable the products to be identified by the Customs Officers examining them. Name of manufacturer and any trade mark shall also be specified.
6. HARMONISED SYSTEM NUMBER: The Harmonised System number shall be that of in ASEAN Harmonised Tariff Nomenclature (AHTN) Code of the importing Member State.
7. EXPORTER: The term "Exporter" in Box 11 may include the manufacturer or the producer.
8. FOR OFFICIAL USE: The Customs Authority of the importing Member State must indicate (✓) in the relevant boxes in column 4 whether or not preferential treatment is accorded.
9. MULTIPLE ITEMS: For multiple items declared in the same Form D, if preferential treatment is not granted to any of the items, this is also to be indicated accordingly in box 4 and the item number circled or marked appropriately in box 5.
10. THIRD COUNTRY INVOICING: In cases where invoices are issued by a third country, "the Third Country Invoicing" box should be ticked (✓) and such information as name and country of the company issuing the invoice shall be indicated in box 7.
11. BACK-TO-BACK CERTIFICATE OF ORIGIN: In cases of Back-to-Back CO, in accordance with Rule 11 (Back-to-back CO) of Annex 8 of the ATIGA, the "Back-to-Back CO" box should be ticked (✓).
12. EXHIBITIONS: In cases where goods are sent from the exporting Member State for exhibition in another country and sold during or after the exhibition for importation into a Member State, in accordance with Rule 22 of Annex 8 of the ATIGA, the "Exhibitions" box should be ticked (✓) and the name and address of the exhibition indicated in box 2.
13. ISSUED RETROACTIVELY: In exceptional cases, due to involuntary errors or omissions or other valid causes, the Certificate of Origin (Form D) may be issued retroactively, in accordance with paragraph 2 of Rule 10 of Annex 8 of the ATIGA, the "Issued Retroactively" box should be ticked (✓).
14. ACCUMULATION: In cases where goods originating in a Member State are used in another Member State as materials for finished goods, in accordance with paragraph 1 of Article 30 of the ATIGA, the "Accumulation" box should be ticked (✓).
15. PARTIAL CUMULATION (PC): If the Regional Value Content of the material is less than forty percent (40%), the Certificate of Origin (Form D) may be issued for cumulation purposes, in accordance with paragraph 2 of Article 30 of the ATIGA, the "Partial Cumulation" box should be ticked (✓).
16. DE MINIMIS: If a good that does not undergo the required change in tariff classification does not exceed ten percent (10%) of the FOB value, in accordance with Article 33 of the ATIGA, the "De Minimis" box should be ticked (✓).